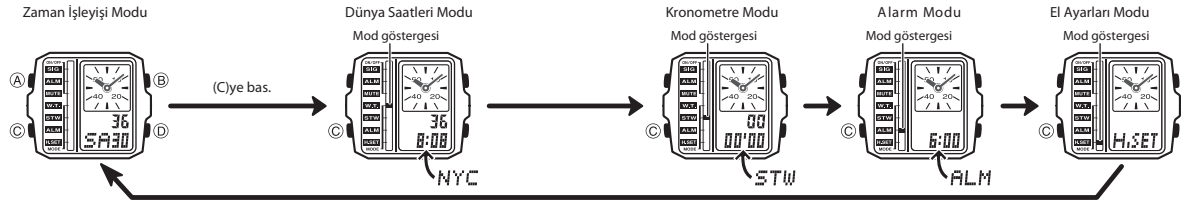


**Bu Kılavuz Hakkında**

- Saatinizin modeline bağlı olarak saat ekranındaki yazılar ışıklı zemin üzerine karartma ya da karartma zemin üzerine ışıklandırma olarak görünür. Bu kılavuzdaki örnek ekranlarda ışıklı zemin üzerine karartma yazılar kullanılmıştır.
- Tuş kullanımları yandaki şekilde de gösterildiği gibi harfler kullanılarak anlatılmıştır.
- Bu kılavuzun her bölümü bu saatteki modlarla ilgili ihtiyacınız olan bilgileri size sunmak üzere hazırlanmıştır. Daha teknik ve detaylı bilgi için "Referans" bölümüne bakınız.

**Genel Rehber**

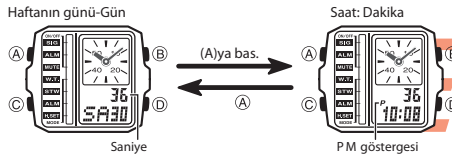
- Bir moddan başka bir moda geçmek için (C)yi kullanınız.
- Hangi modda olursanız olun (ayarlar ekranı görüntüdeken hariç) (B)ye basarak ekranı aydınlatabilirsiniz.

**Zaman İşleyişi**

Zaman İşleyişi Modunu kullanarak dijital saat ve tarihi görebilir, bunların ayarlarını yapabilirsiniz.

Bu bölümdeki tüm işlemler (C)ye basarak girebileceğiniz Zaman İşleyişi Modunda yer almaktadır.

Zaman İşleyişi modunda (A)yı kullanarak ekran formatlarını aşağıda gösterildiği gibi değiştirebilirsiniz.

**Dijital Saat ve Tarih**

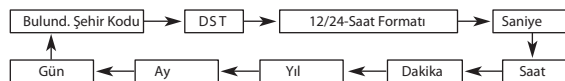
Dijital zaman ayarını yaparken yaz saati uygulaması ayarlarını (DST), Bulduğunuz Şehir Kodunu (saati normalde kullandığınız şehir) ve 12/24 saat formatını da ayarlayabilirsiniz.

- Saatınızda her birinin bulunduğu zaman dilimini gösterdiği çeşitli şehir kodları yükü bulunmaktadır. Dijital zaman ayarı yaparken Bulduğunuz Şehrin şehir kodunu seçmeniz çok önemlidir. Eğer bulduğunuz şehir, yükü şehirler arasında yoksa sizin şehrinize aynı zaman diliminde bulunan bir şehrin şehir kodunu seçebilirsiniz.
- Dünya Saatleri Modundaki tüm şehir kodlarının zamanları, Zaman İşleyişi Modunda ayarlamış olduğunuz dijital saat ve tarih ayarına göre işler.
- Bulduğunuz Şehrin dijital saat ve tarihini doğru bir şekilde ayarladıktan sonra, Zaman İşleyişi modundaki bulduğunuz şehir kodunu değiştirerek kolayca başka bir Timekeeping şehrin saatini görebilirsiniz.

**Dijital Saat ve Tarihi Ayarlamak İçin**

1. Zaman İşleyişi Modunda şehir kodları ekranda yanıp sönmeye başlayana dek (A)ya basınız.
2. (D) ve (B) ile istediğiniz şehir kodunu seçiniz.
  - Başka bir ayar yapmadan önce Bulduğunuz Şehir kodunu seçmeniz gerekir.
  - Şehir kodları ile ilgili tüm bilgiler için "Şehir Kodları Tablosu"na bakınız.

3. Aşağıdaki sırada dizili olan ayarlara geçmek için (C)yi kullanınız.



4. İsteddiğiniz ayar bölümü yanıp sönmeye başladığında (D) ve (B) ile aşağıda gösterildiği gibi ayarlama yapınız.

| Ekran   | Bunu yapmak için:  | Bunu kullanınız:     |
|---------|--|----------------------|
| TYO     | Bulund. Şehir kodunu değiştirmek için                              | D (doğu) ve B (batı) |
| OFF     | Yaz Saati Uygulamasını (ON) ya da Standart Saati (OFF) seçmek için | D                    |
| 12H     | 12 Saat (12H) ya da 24 Saat (24H) formatını seçmek için            |                      |
| 36      | Saniyeleri sıfırlamak için   |                      |
| P 10:00 | Saat ya da dakikaları değiştirmek için                             | D (+) B (-)          |
| 20 07   | Yıl ayarını değiştirmek için                                       |                      |
| 6:30    | Ay ya da gün ayarını değiştirmek için                              |                      |

• DST ayarları için "Yaz Saati Uygulaması (DST)"ye bakınız.

5. (A)ya basarak ayarlar ekranından çıkınız.

- Saniye hanelerindeki rakam 30-59 arasındayken sıfırlama yaparsanız dakika hanelerine 1 dakika eklenir. Saniye haneleri 00-29 arası bir rakamdayken sıfırlama yaparsanız dakika hanelerine eklemeye yapılmaz
- 12-saat formatında öğlen 12:00 ile gece 11:59 p.m arasında P (pm) göstergesi ekrandadır. Gece yarısı 12:00 ile sabah 11:59 a.m arasında ise ekranda herhangi bir gösterge bulunmaz.
- 24 saat formatında saat, 0:00 ile 23:59 arasında, ekranda herhangi bir gösterge olmaksızın çalışır.
- Zaman İşleyişi modunda seçmiş olduğunuz 12 saat/24 saat formatı saatin tüm diğer modları için de geçerli olur.
- Yıl ayarları 2000 ile 2099 seneleri arasında yapılabilir.
- Saatin tamamen otomatik çalışan takvimi farklı ay uzunluklarını ve eksik yılları otomatik olarak algılar. Tarih ayarlarını bir kez yaptıktan sonra saatin pilini değiştirdiğiniz zaman hariç bu ayarları tekrar yapmanız gerekmez.
- Haftanın günü, yapılan tarih ayarlarına (yıl, ay, gün) göre otomatik olarak görüntülenir.

Daylight Saving Yaz Saati Uygulaması (DST)

Daylight Saving Time (Yaz saati uygulaması, Standart saat üzerinden yapılan 1 saatlik değişim ile elde edilen bir uygulamadır. Fakat tüm ülkelerde ve tüm bölgelerde bu uygulama kullanılmaz.

**Zaman İşleyişi Modu Dijital Saatte Yaz Saati / Standart Saat Arasında Seçim**

1. Zaman İşleyişi Modunda şehir kodları ekranda yanıp sönmeye başlayana dek (A)ya basınız. Bu ayarlar ekrandadır.
2. Bir kez (C)ye basarak DST ayarlarına geçiniz.
3. (D)yi kullanarak Yaz Saati Uygulamasını açınız (ON) ya da kapatınız (OFF).
4. (A)ya basarak ayarlar ekranından çıkınız.
- DST göstergesi, yaz saatinin açık olduğunu göstermek için ekranda görünür.

DST göstergesi

**Analog Zaman İşleyişi**

Bu saatteki analog zaman işleyişi, dijital saatte eş zamanlı ilerler. Siz dijital saati değiştirdiğinizde analog saatte buna bağlı olarak otomatik olarak değiştirilir.

Not

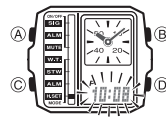
- Aşağıdaki durumlardan biri söz konusu olduğunda analog ibreleri yeni duruma ayak uydurmak için hareket etmeye başlar.

**Dijital saat ayarını değiştirdiğinizde**

- Bulduğunuz Şehir kodunu/ya da DST ayarlarını değiştirdiğinizde
- Herhangi bir sebepten ötürü analog zaman işleyişi, dijital saatte uymuyorsa "Analog Saati Ayarlamak İçin" adlı bölümdeki prosedürü uygulayarak analog saati dijital saatte uydurunuz.
- Hem dijital hem de analog saati manuel ayarlamamız gerektiğinde öncelikle dijital saat ayarını yapınız.
- Dijital saat uymak için ibreler ne kadar hareket etmeleri gerekiyorsa o kadar hareket ederler ve bu biraz zaman alabilir.

**Analog Saati Ayarlamak İçin**

1. Zaman İşleyişi Modunda 4 kez (C)ye basarak El Ayarları moduna giriniz.
2. Halihazırda dijital saat ayarı yanıp sönmeye başlayana dek (A)ya basınız. Bu analog saat ayarıdır.



3. (D) ve (B) ile analog zaman ayarını aşağıdaki gibi yapınız.

| Bunu yapmak için:  | Bu tuşu kullanın:  |
|--|--|
| İbreyi 20 saniye ilerletmek için                         | • (D)ye bas.   |
| İbreyi kısa zaman ayarı için hızlı hareket ettirmek için | • (D)yi basılı tut.<br>• İbreyi istediğiniz ayara geldiğinde (D)ye basmayı bırak.  |
| İbreyi uzun zaman ayarı için hızlı hareket ettirmek için | • İbreyi hızlı hareket ettirmek için (D)yi basılı tutarken (B)ye basarak bu hızı kitleyiniz.<br>• İbreyi durdurmak için herhangi bir tuşa basınız.<br>• İbreye hareketi, 12 saatlik bir döngü yaptığında ya da günlük alarm veya saat başı sinyali çalmaya başladığında otomatik olarak durur. |

4. (A)ya basarak ayarlar ekranından çıkınız.  
• Siz ayarlar ekranından çıktığınızda saat dakika ibresini otomatik olarak saniye sayımına uydurur.  
• Zaman İşleyişi moduna dönmek için (C)ye basınız.

### Dünya Saatleri



Dünya saatleri, dünyadaki 48 farklı şehrin (29 zaman dilimi) saatlerini göstermeyi sağlar.  
• Bu bölümdeki tüm işlemler (C) tuşuna basarak girebileceğiniz Dünya Saatleri Modunda bulunmaktadır.

#### Başka Bir Şehir Kodunun Saatini Görmek İçin

1. Dünya Saatleri Modunda (D)ye basarak halihazırda seçili olan şehir kodunu görünür.
2. Şehir kodu görüldüğünde (D)ye basarak şehirleri doğuya doğru tarayabilirsiniz.  
• Önce şehir kolu ekrana gelecektir, 1 saniye sonra ise seçili şehrin halihazırda saatini görünür.  
• Şehir kodlarıyla ilgili tüm bilgiler için "Şehir Kodları Tablosu"na bakınız.

- Bir şehir için gösterilen saat yanlışsa, Zaman İşleyişi Modundaki saati ve Bulduğunuz Şehir Kodu ayarlarını kontrol ederek gerekli düzeltmeyi yapınız.

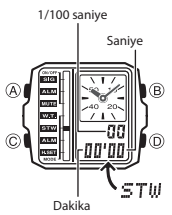
#### Bir Şehir Kodunda Yaz saati ile Standart Saat Arasında Seçim Yapmak İçin



1. Dünya saatleri modunda yaz saati/standart saat ayarlarını değiştirmek istediğiniz şehir kodunu bulmak için (D)yi kullanınız.
2. (A)yı bir saniyelik basılı tutarak Yaz saati uygulaması (DST göstergesi) ve standart saat (DST görünmez) arasında seçim yapınız.

- DST göstergesi
- DST göstergesi, yaz saati uygulamasının açık olduğunu göstermek üzere ekranlarda görünür.
  - DST/Standart Saat ayarı sadece seçtiğiniz şehrin ayarlarını etkiler. Diğer şehirler bundan etkilenmez.
  - Zaman İşleyişi modunda seçmiş olduğunuz Bulduğunuz Şehir Kodunun yaz saati ayarlarını değiştirmek için Dünya Saatleri Modunu kullanamazsınız. Bulduğunuz Şehir kodunun yaz saati uygulaması açık/kapalı ayarlarını değiştirmek için "Zaman İşleyişi Dijital Saatte DST ve Standart Saat Arasında Seçim Yapmak İçin"e bakınız.

### Kronometre

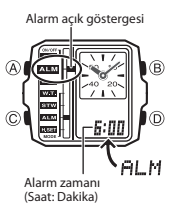


- Kronometre sayesinde geçen zamanı ölçebilirsiniz.
- Kronometrenin çalışma aralığı 59 dakika, 59.99 saniyedir.
  - Kronometre, limiteye her ulaştığında sıfırdan tekrar başlayarak siz onu durdurana kadar sayımına devam eder.
  - Kronometre Modundan çıksanız dahi geçen zaman ölçümü devam eder.
  - Bu bölümdeki tüm işlemler (C) tuşuna basarak girebileceğiniz Kronometre Modunda yer almaktadır.

#### Kronometre İle Zaman Ölçümü



### Alarm



- Alarm açık göstergesi
- Alarm açıldığında alarm zamanına ulaşan saat alarm çalacaktır.  
Öte yandan Saat Başı Sinyalini açarak saatinizin her saat başında iki sinyal sesi vermesini sağlayabilirsiniz.  
• Bu bölümdeki tüm işlemler (C)ye basarak girebileceğiniz Alarm Modunda yer almaktadır.

Alarm zamanı (Saat: Dakika)

### Alarm Zamanını Ayarlamak İçin



1. Alarm Modunda alarm zamanının saat haneleri yanıp sönmeye başlana dek (A)ya basınız. Bu ayarlar ekranıdır.  
• Bu işlem alarmı otomatik olarak açar.
2. Saat ve dakika haneleri arasında geçiş yapmak için (C)yi kullanınız.
3. Bir ayar bölümü yanıp sönerken D (+) ve B (-) ile ayarlama yapınız.  
• Alarm zamanını ayarlarken 12 saat formatını kullanıyorsanız a.m (göstergesi yok) ya da p.m ayarını (P göstergesi) doğru yapmaya dikkat ediniz.
5. (A)ya basarak ayarlar ekranından çıkınız.

### Alarm İşlemi

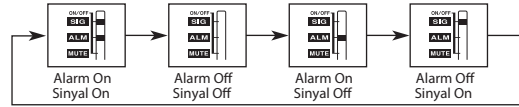
Alarm zamanı geldiğinde saatiniz, hangi moda olursa olsun 10 saniyelik bir alarm çalar.  
• Çalan alarmı herhangi bir tuşa basarak susturabilirsiniz.

### Alarmın Sesini Kontrol Etme İçin

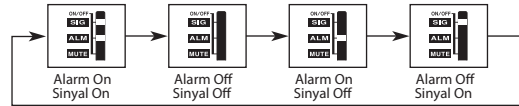
Alarm modunda (D)yi basılı tutarak alarmın sesini duyabilirsiniz.

Günlük Alarmın ve Saat Başı Sinyalinin Açılıp Kapatılması  
Alarm Modunda (D)yi kullanarak istediğiniz ayarı yapınız.

İşliki zeminde karartma yazılar



Karartılmış zeminde ışıklı yazılar



- Alarm açık göstergesi ve saat başı sinyali açık göstergesi bu fonksiyonlar açıldığında saatin tüm modlarında ekranda görünürler.

### Aydınlatma



İki LED (light-emitting diodes) paneli karanlıkta ekranı aydınlatarak ekranın okunmasını kolaylaştırır.

#### Aydınlatma Uyarıları

- Arka ışık, güneş ışığı altında kullanıldığında okumayı zorlaştırabilir.
- Alarm çalmaya başladığında arka ışık otomatik olarak kapanır.
- Arka ışığın sık kullanımı saatin pilini zayıflatır.

#### Saat Ekranını Aydınlatmak İçin

Hangi moda olursanız olun (ayarlar ekranı hariç) (B)ye basarak ekranı aydınlatabilirsiniz.

### Referans

Bu bölüm saatinizle ilgili daha detaylı ve teknik bilgileri içermektedir. Aynı zamanda çeşitli işlemler ve saatin içeriğiyle ilgili öneriler, uyarılar ve notlar içermektedir.

### Tuş Sesleri

MUTE göstergesi

Tuş sesleri, her tuş kullanımınızda tuşların sesli çalışması anlamına gelir. İsteğinize göre tuş seslerini açıp kapatabilirsiniz.



- Tuş seslerini kapatsanız bile alarm ve saat başı sinyali normal olarak çalışır

#### Tuş Seslerini Açıp Kapatmak İçin

Her türlü moda (ayarlar ekranının görüntüde olması hariç) (C)yi basılı tutarak tuş seslerini açabilir (MUTE göstergesi görünmez ya da kapatabilirsiniz (MUTE görünür).

- (C)yi basılı tutmanız tuş kullanımı ayarlarını yapacağı gibi bir moddan diğerine geçmenizi de sağlar.
- MUTE göstergesi tuş sesleri kapatıldığında saatin tüm modlarında ekranda görünür

### Otomatik Geri Dönüş Özelliği

- Alarm ve El Ayarları Modunda saati hiç bir işlem yapmadan 2-3 dakika bırakırsanız saat otomatik olarak Zaman İşleyişi moduna döner.
- Ayar yada veri girişi yaparken (ekranda yanıp sönen hane varken) 2-3 dakika hiçbir işlem yapmazsanız saat, o ana kadar yaptığınız ayarları kaydederek ayarlar yada veri girişi ekranından çıkar.

### Tarama

Bir çok moda ve ayar işlevinde (B) ve (D) tuşları, ekrandaki bilgilerin taranmasında kullanılır. Birçok durumda, bu tuşları basılı tutmak, yapılan tarama işleminin hızlanmasını sağlar.

### Arka Ekranlar

Dünya Saatleri girdiğinizde karşınıza çıkan ilk ekran bu modlarda en son görüntülemiş olduğunuz ekrandır.

## Dünya Saatleri

- Dünya Saatlerindeki saniye sayımı ile Zaman İşleyişi modundaki saniye işleyişi eş zamanlıdır.
- Dünya saatleri modundaki tüm zamanlar, Zaman İşleyişinde ayarlanmış olduğunuz Bulduğunuz Şehir Ayarı ile saatinizde kayıtlı olan UTC farklılıklarını baz alarak hesaplanır.
- UTC farklılığı, şehrin bulunduğu zaman dilimi ile İngiltere'deki Greenwich referans noktası arasındaki farktır.
- "UTC" harfleri, Dünya çapında saat bilimi için bir standart olan "Coordinated Universal Time" (Uluslararası Saat Kordinasyonu)nun kısaltılmışıdır. Atomik (cesium) saatlerin microsanilyeleri doğru şekilde işletmesiyle çalışır. Dünya'nın hareketine göre eksik saniyeler eklenir yada çıkartılır.

## Şehir Kodları Tablosu

| Şehir Kodu | Şehir          | UTC Farklılığı | Aynı zaman dilimindeki diğer ana şehirler                            |
|------------|----------------|----------------|--|
| PPG        | Pago Pago      | -11.0          |  |
| HNL        | Honolulu       | -10.0          | Papeete  |
| ANC        | Anchorage      | -09.0          | Nome   |
| YVR        | Vancouver      | -08.0          | San Francisco, Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City                |
| LAX        | Los Angeles    |                |  |
| YEA        | Edmonton       | -07.0          | El Paso  |
| DEN        | Denver         |                |  |
| MEX        | Mexico City    | -06.0          | Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans                              |
| YWG        | Winnipeg       |                |  |
| CHI        | Chicago        |                |  |
| MIA        | Miami          | -05.0          | Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota         |
| YTO        | Toronto        |                |  |
| NYC        | New York       |                |  |
| CCS        | Caracas        | -04.0          | La Paz, Santiago, Port Of Spain                                      |
| YHZ        | Halifax        |                |  |
| YYT        | St. Johns      | -03.5          |  |
| RIO        | Rio De Janeiro | -03.0          | Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo                        |
| RAI        | Praia          | -01.0          |  |
| LIS        | Lisbon         | +00.0          | Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan                                   |
| LON        | London         |                |  |
| BCN        | Barcelona      | +01.0          | Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna                       |
| MAD        | Madrid         |                |  |
| PAR        | Paris          |                |  |
| MIL        | Milan          |                |  |
| ROM        | Rome           |                |  |
| BER        | Berlin         |                |  |
| STO        | Stockholm      |                |  |
| ATH        | Athens         | +02.0          | Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town                      |
| CAI        | Cairo          |                |  |
| JRS        | Jerusalem      |                |  |
| MOW        | Moscow         | +03.0          | Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi                           |
| JED        | Jeddah         |                |  |
| THR        | Tehran         | +03.5          | Shiraz   |
| DXB        | Dubai          | +04.0          | Abu Dhabi, Muscat  |
| KBL        | Kabul          | +04.5          |  |
| KHI        | Karachi        | +05.0          | Male   |
| DEL        | Delhi          | +05.5          | Mumbai, Kolkata, Colombo   |
| DAC        | Dhaka          | +06.0          |  |
| RGN        | Yangon         | +06.5          |  |
| BKK        | Bangkok        | +07.0          | Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane                                |
| HKG        | Hong Kong      | +08.0          | Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar |
| SEL        | Seoul          | +09.0          | Pyongyang  |
| TYO        | Tokyo          |                |  |
| ADL        | Adelaide       | +09.5          | Darwin   |
| GUM        | Guam           | +10.0          | Melbourne, Rabaul  |
| SYD        | Sydney         |                |  |
| NOU        | Noumea         | +11.0          | Port Vila  |
| WLG        | Wellington     | +12.0          | Christchurch, Nadi, Nauru Island                                     |

\* Haziran 2006 bilgilerine dayanmaktadır.

